

INHALTSVERZEICHNIS

Abkürzungen und Siglen XVII

Handschriften-, Quellen- und Literaturverzeichnis XX

Einleitung

I. <i>Historische Einordnung der drei Berichte und Zielsetzung der Edition</i>	1
1. <i>Historische Einordnung</i>	1
a) <i>Kurzer Überblick über die Ereignisse von 1096</i>	1
b) <i>Die Berichte/Chroniken zu 1096</i>	2
c) <i>Zusammenhänge der Judenverfolgung</i>	3
d) <i>Die Alternative „Tod oder Taufe“</i>	9
e) <i>Der Märtyrertod: Kiddusch haSchem</i>	14
f) <i>Die Memoria der Ereignisse von 1096</i>	20
2. <i>Der Aufbau der Edition und ihre Fragestellungen</i>	24
a) <i>Bisherige Veröffentlichungen der Berichte</i>	24
b) <i>Die Handschriften der Edition</i>	27
c) <i>Zusammenhänge der Überlieferung, Konsequenzen für Einleitung und Edition</i>	29
d) <i>Die neue Edition im Forschungskontext</i>	31
II. <i>Die Überlieferungen</i>	34
1. <i>Inhalt und Aufbau der drei Berichte im Überblick</i>	34
2. <i>Forschungsdiskussion</i>	44
3. <i>Die Autoren und die Entstehungszeit der Chroniken</i>	49
a) <i>Chronik I – Der Bericht des Salomo bar Simson</i>	49
b) <i>Chronik II – Der Bericht des Elieser bar Nathan</i>	63
c) <i>Chronik III – Der Bericht des Mainzer Anonymus</i>	64
4. <i>Das Stemma</i>	70
a) <i>Das Stemma, insbesondere von Chronik II</i>	70
b) <i>Die Abhängigkeitsverhältnisse zwischen den Chroniken</i>	85
α) <i>Chronik I als Vorlage für die Chroniken II und III?</i>	85
β) <i>Das direkte Verhältnis zwischen Chronik I und Chronik III</i>	93
γ) <i>Das indirekte Verhältnis zwischen Chronik I und Chronik II</i>	118
5. <i>Inhaltliche Überlieferungsverluste</i>	130
a) <i>Der Vorspann von Chronik I</i>	130
b) <i>Das verlorene Ende von Chronik III</i>	137

III. Die Beschreibung der Handschriften und deren rezeptionsgeschichtliche Einordnung	143
1. Salomo bar Simson, Chronik I: Hs. E	143
2. Mainzer Anonymus, Chronik III: Hs. D	153
3. Elieser bar Nathan, Chronik II:	163
a) Hs. O (Oxford)	163
b) Hs. Ob (Oxford)	186
c) Hs. W ₁ und Hs. [W] (Warschau)	191
d) Hs. S (Straßburg)	205
e) Hs. [B] (Breslau)	217
f) Die Handschriften M (Moskau), A (Amsterdam), L (London)	222
IV. Resümee: Genese und Wirkungsgeschichte der Chroniken	231
V. Ratio editionis (zur Einrichtung der Edition)	241

Edition

I. Die Synopse der hebräischen Texte mit deutscher Übersetzung	247
Kap. 1 Prolog	247
1A. Prolog: Elieser bar Nathan (Chronik II) und Salomo bar Simson (Chronik I, Hs. E)	247
1B. Prolog: Mainzer Anonymus (Chronik III, Hs. D)	259
Kap. 2 Speyer	263
2A. Speyer: Elieser bar Nathan (Chronik II) und Salomo bar Simson (Chronik I, Hs. E)	263
2B. Speyer: Mainzer Anonymus (Chronik III, Hs. D)	267
Kap. 3 Worms	269
3A. Worms: Elieser bar Nathan (Chronik II) und Salomo bar Simson (Chronik I, Hs. E)	269
3B. Worms: Mainzer Anonymus (Chronik III, Hs. D)	281
Kap. 4 Mainz	291
4A. Einleitung und das Versprechen des Erzbischofs: Mainzer Anonymus (Chronik III, Hs. D) und Salomo bar Simson (Chronik I, Hs. E)	291
4B. Über Gottfried von Bouillon und über den Papst: Der Bericht des Salomo bar Simson (Chronik I, Hs. E)	295
4C. Die Gans: Mainzer Anonymus (Chronik III, Hs. D) und Salomo bar Simson (Chronik I, Hs. E)	301

4D. Die Flucht in den Hof des Erzbischofs und die Stimmen in der Synagoge: Mainzer Anonymus (Chronik III, Hs. D) und Salomo bar Simson (Chronik I, Hs. E)	303
4E. Die Ankunft Emichos vor der Stadt: Mainzer Anonymus (Chronik III, Hs. D) und Salomo bar Simson (Chronik I, Hs. E)	307
4F. Das Eindringen Emichos und der Feinde in die Stadt und in den Hof des Erzbischofs: Mainzer Anonymus (Chronik III, Hs. D), Elieser bar Nathan (Chronik II) und Salomo bar Simson (Chronik I, Hs. E)	313
4G. Der Kiddusch haSchem der Gemeinde im Hof des Erzbischofs: Mainzer Anonymus (Chronik III, Hs. D), Elieser bar Nathan (Chronik II) und Salomo bar Simson (Chronik I, Hs. E)	323
4H. Der Kiddusch haSchem Einzelner (Rahel und ihrer Kinder) und die Ereignisse im Hof des Burggrafen: Mainzer Anonymus (Chronik III, Hs. D) und Salomo bar Simson (Chronik I, Hs. E)	351
4I. Die Märtyrer in der Stadt: Mainzer Anonymus (Chronik III, Hs. D) und Salomo bar Simson (Chronik I, Hs. E)	369
4J. Der Brand der Synagoge, das Martyrium von Isaak bar David und Mar Uri, das Martyrium einiger Frauen und der „zweite“ Kiddusch haSchem: Salomo bar Simson (Chronik I, Hs. E)	375
4K. Das Martyrium des R. Kalonymus und seiner Gefährten: Salomo bar Simson (Chronik I, Hs. E)	389
Kap. 5 Köln und die niederrheinischen Orte: Elieser bar Nathan (Chronik II) und Salomo bar Simson (Chronik I, Hs. E)	401
5A. Die Stadt Köln	401
5B. Neuss	407
5C. Wevelinghoven / „ein Dorf“	413
5D. Eller (bei Düsseldorf, so bei Elieser bar Nathan) und Ellen (bei Düren, so bei Salomo bar Simson)	425
5E. Xanten	433
5F. Meer und Dortmund	445
5G. Kerpen, Geldern und zu anderem	461
Kap. 6 Epilog: Elieser bar Nathan (Chronik II) und Salomo bar Simson (Chronik I, Hs. E)	467
Kap. 7 Trier, Metz, Regensburg, Prag (אָרֶשׁ), das Lob auf die Zwangsgetauften: Salomo bar Simson (Chronik I, Hs. E)	471
7A. Trier	471
7B. Metz	481
7C. Regensburg	481
7D. Prag (אָרֶשׁ)	483
7E. Lob auf die Zwangsgetauften	483
Kap. 8 Kreuzfahrerscharen in Ungarn: Salomo bar Simson (Chronik I, Hs. E)	485

<i>Kap. 9 Ein Bericht über den Bau der Synagoge in Speyer im Jahre 1104, überliefert in Hs. E (15. Jh.)</i>	490
<i>Register</i>	
<i>Stellenregister der biblischen Zitate</i>	497
<i>Personenregister</i>	505
<i>Ortsregister</i>	512
<i>II. Die drei hebräischen Chroniken im Fließtext mit deutscher Übersetzung</i>	12 (615)
<i>II.A. Salomo bar Simson</i>	12 (615)
<i>II.B. Elieser bar Nathan</i>	66 (561)
<i>II.C. Mainzer Anonymus</i>	88 (539)
<i>III. ratio editionis טיכום ו</i>	1 (626)